DOCUMENT RESUME

ED 131 688 FL 008 129

| | |
|---|---|
| TITLE | Second Grade Spanish Reading Criterion Referenced Test. |
| INSTITUTION | Bay Area Bilingual Education League, Berkeley, Calif. |
| PUB DATE | [76] |
| NOTE | 69p. |
| AVAILABLE FROM | Bay Area Bilingual Education League, 1414 Walnut Street, Berkeley, California 94709 |
| EDRS PRICE | MF-$0.83 HC-$3.50 Plus Postage. |
| DESCRIPTORS | *Bilingual Education; *Criterion Referenced Tests; Educational Objectives; Instructional Materials; Language Instruction; *Language Tests; Primary Education; *Pronunciation; *Reading Tests; Second Language Learning; *Spanish |

ABSTRACT

This volume contains criterion referenced tests to be used in a Spanish-English bilingual second grade. These tests are based on pictures and word lists and are designed to evaluate the student's pronunciation. (CFM)

**********
* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original. *
**********

# 2nd grade
# SPANISH READING
## CRITERION REFERENCED TEST

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

**B.A.B.E.L. PRODUCTIONS**

1414 Walnut Street, Berkeley, California 94709

FL008129

Group Test
Objective 14102
Level K-3

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____

| | |
|---|---|
| 1 | __ata |
| 2 | __elota |
| 3 | __ ido |
| 4 | __luma |
| 5 | __ inero |

Group Test
Objective 14103
Level K-3

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____

| | |
|---|---|
| 1 | rue_a |
| | lo_o |
| 3 | ca_a |
| 4 | sa_a |
| 5 | ca_a |

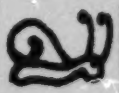
Group Test
Objective 14104
Level K-3

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____

| | |
|---|---|
| 1 | ma___ |
| 2 | canció___ |
| 3 | so___ |
| 4 | sei___ |
| 5 | ciuda___ |

Group Test
Objective 14402
Level K-3
Form A

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____

| | |
|---|---|
| 1 | ___so |
| 2 | ___nillo |
| 3 | ___vas |
|  4 | ___strella |
| 5 | ___sla |

Group Test
Objective 14402
Level K-3
Form B

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____

| | |
|---|---|
| 1 | __gua |
| 2 | __scoba |
| 3 | __ndio |
| 4 | __jo |
| 5 | __vas |

Group Test

Objective 14403

Level K-3
Form A

Pupil _____

Teacher _____

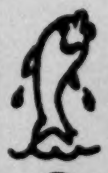
School _____

Date _____ Score _____

| | |
|---|---|
| 1 | m___s |
| 2 | s_l |
| 3 | m_ra |
| 4 | m_cho |
| 5 | p_lo |

Group Test
Objective 14403
Level K-3
Form B

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____

| | |
|---|---|
| 1 | cl_vo |
|  2 | l_na |
| 3 | b_so |
| 4 | f_co |
| 5 | p_pa |

Group Test
Objective 14404
Level K-3

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____

| | |
|---|---|
| 1 | ded___ |
| 2 | isl___ |
| 3 | nub___ |
| 4 | igl___ |
| 5 | man___ |

Group Test

Objective 15202

Level K-3

Pupil _____

Teacher _____

School _____

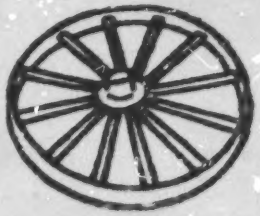
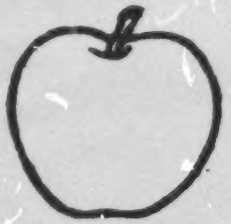
Date _____ Score _____

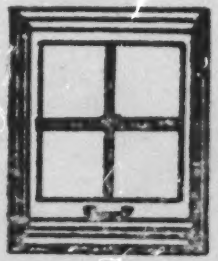
| | |
|---|---|
| 1 | da/ma |
| 2 | mira |
| 3 | jugar |
| 4 | bueno |
| 5 | muñeco |
| 6 | agricultor |

Group Test

Objective 24111 Pupil _____ School _____

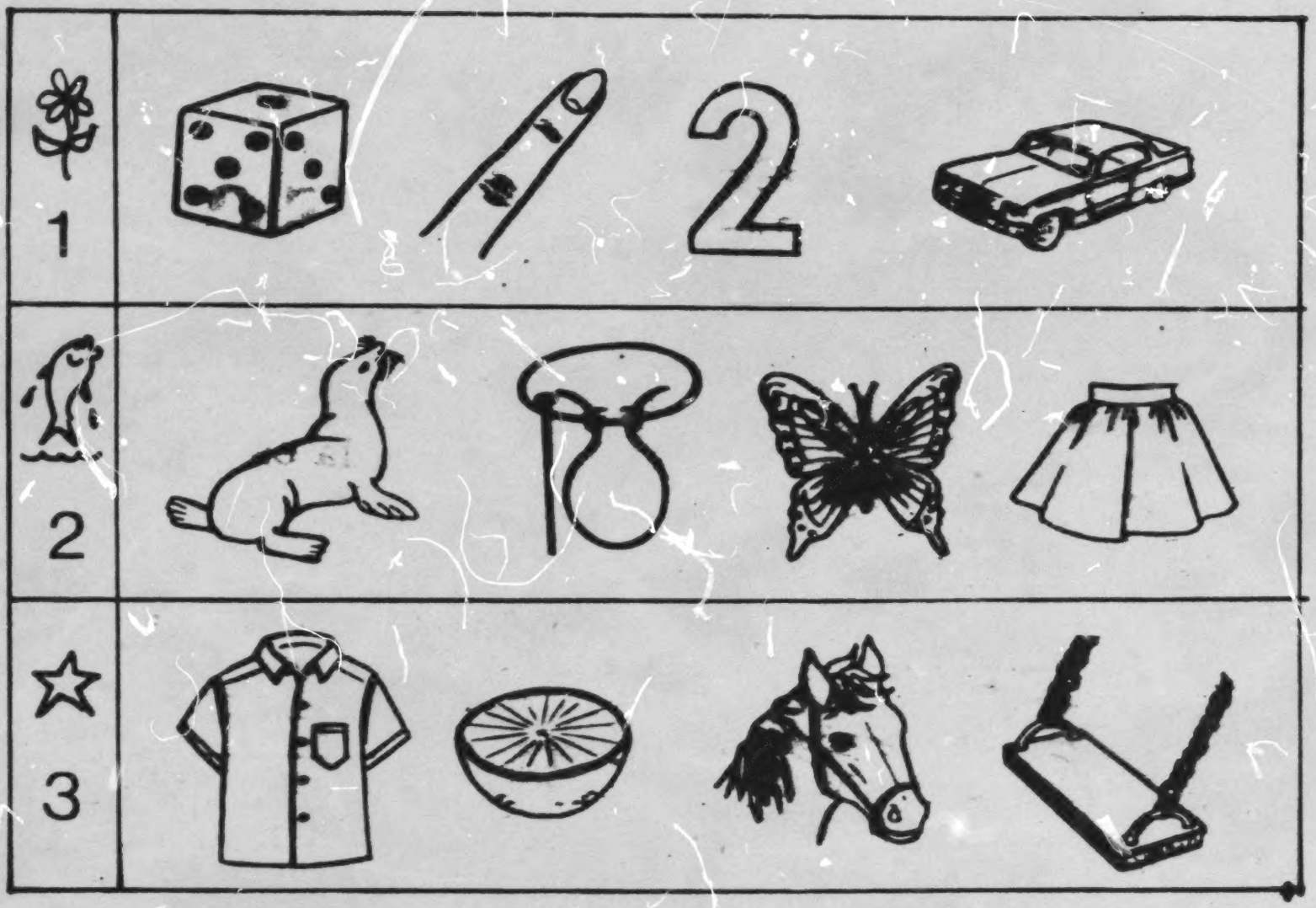
Level K-3
Form A Teacher _____ Date: _____ Score: _____

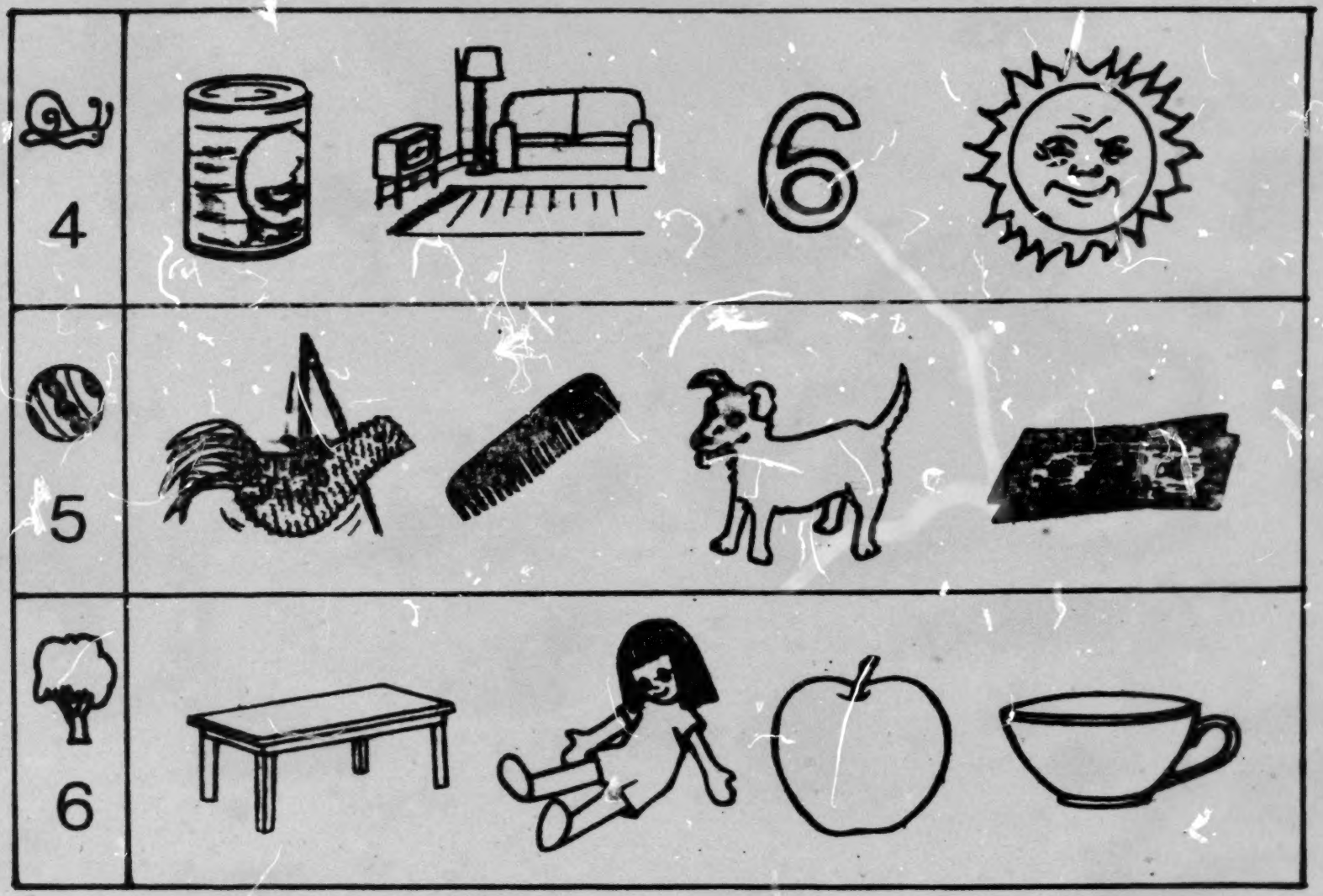
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | r |  | | | |
| 2 | m | |  | 6 | |
| 3 | l | | 2 | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4 | v | |  | | |
| 5 | p | | | | |

Group Test
Objective 24112
Level K-3

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____




4
5
6

Individual Test

Objective 24123

Level K-3

Pupil_____

Teacher_____

School_____

Date_____ Score_____

---

Instructions to Test Administrator

Scoring

To have a correct response the pupil must pronounce the medial consonant sound(s) correctly. Do not score the pronunciation of the entire word. Score correct if the pupil pronounces the underscored consonant correctly.

Directions

Show the pupil the page with the words. Point to each in turn and ask:

¿QUÉ DICE ESTA PALABRA?

---

| Test Items | Score |
|---|---|
| 1. papá | 1. p_____ |
| 2. mira | 2. r_____ |
| 3. dice | 3. c_____ |
| 4. niño | 4. ñ_____ |
| 5. ratón | 5. t_____ |

Objective 24123 Individua

Word

1. Papá
2. Mira
3. Dice
4. Niño
5. Ratón

Group Test

Objective 24131

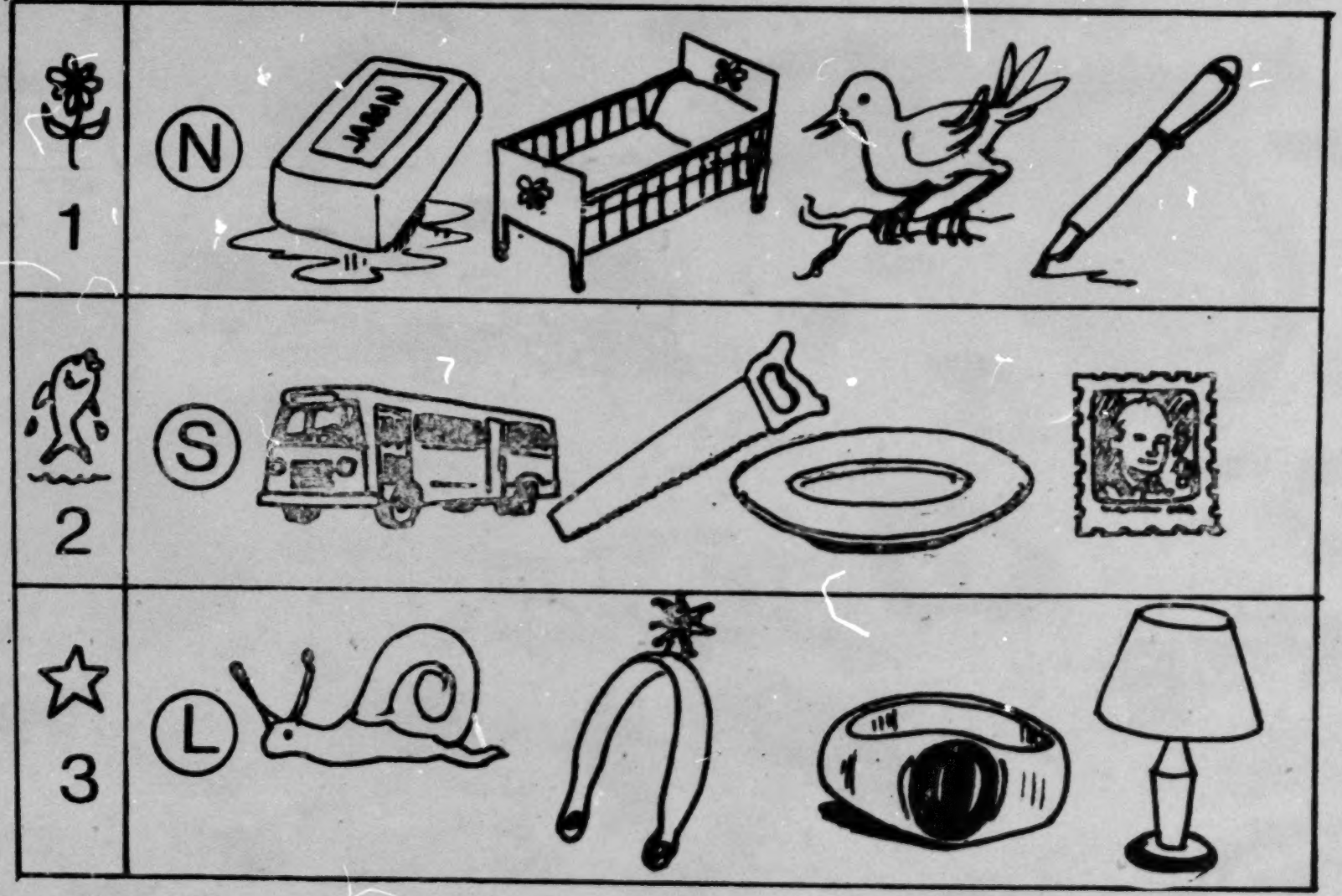
Level K-3
Form A

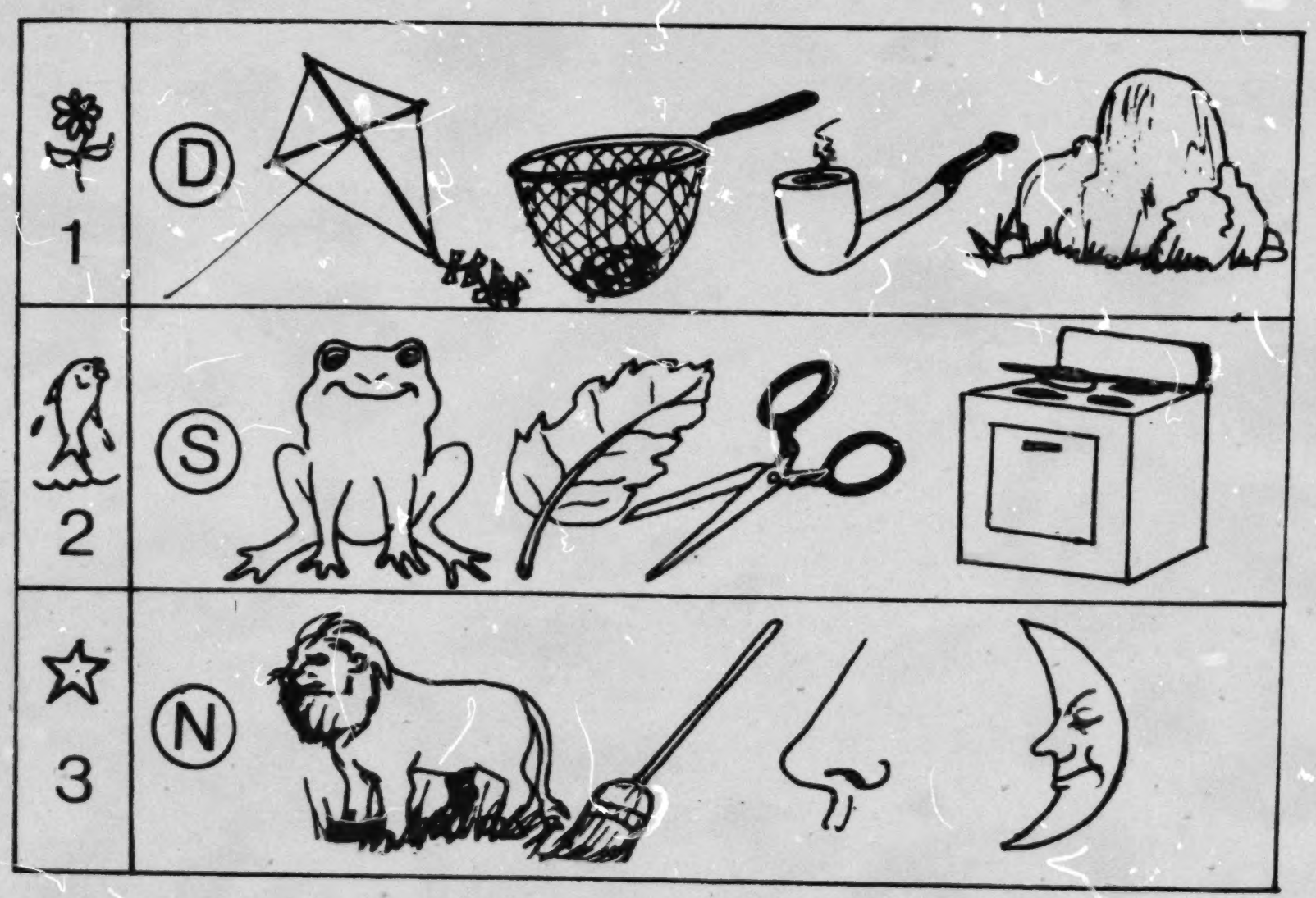
Pupil _____

Teacher _____

School _____

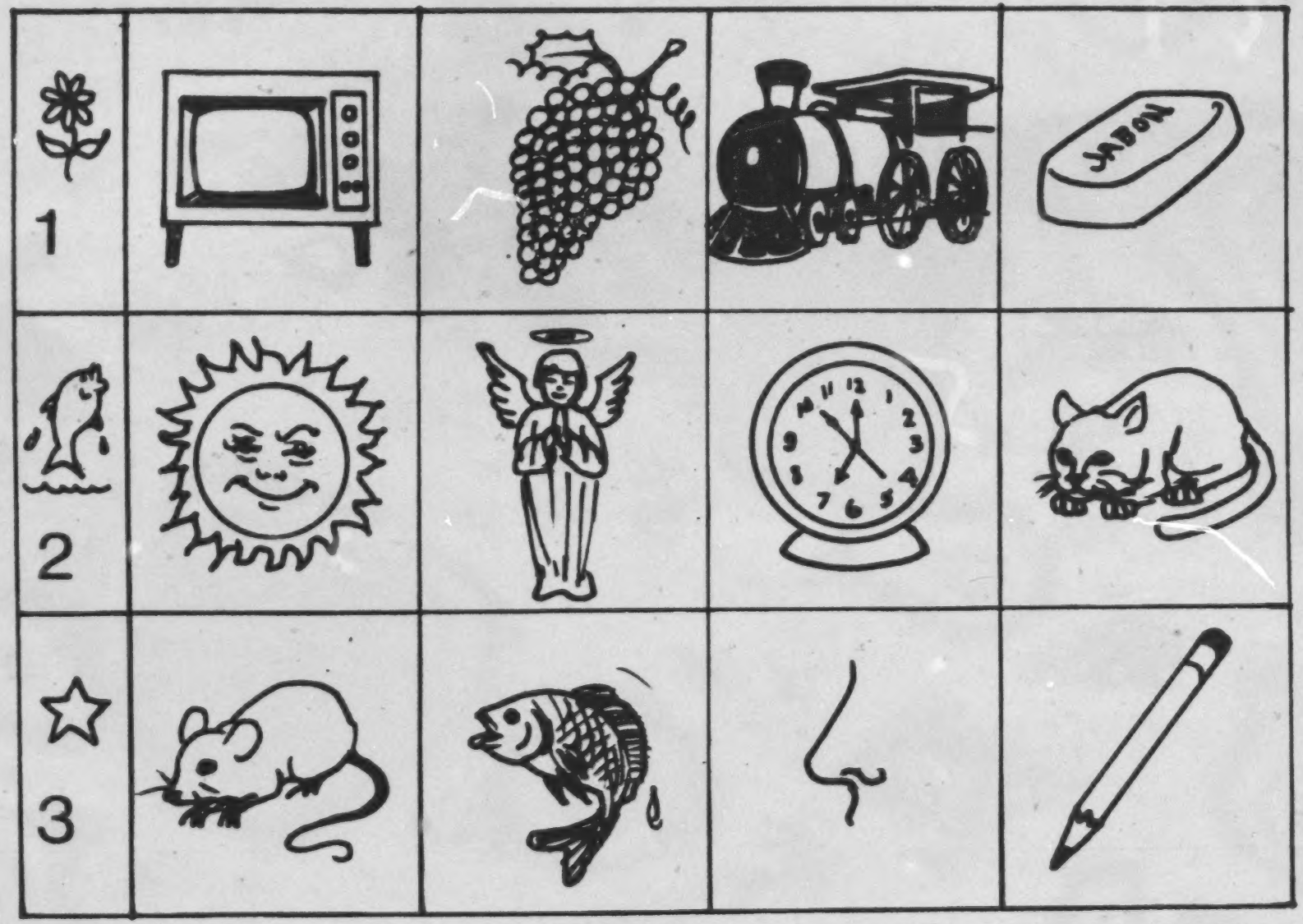
Date _____ Score _____

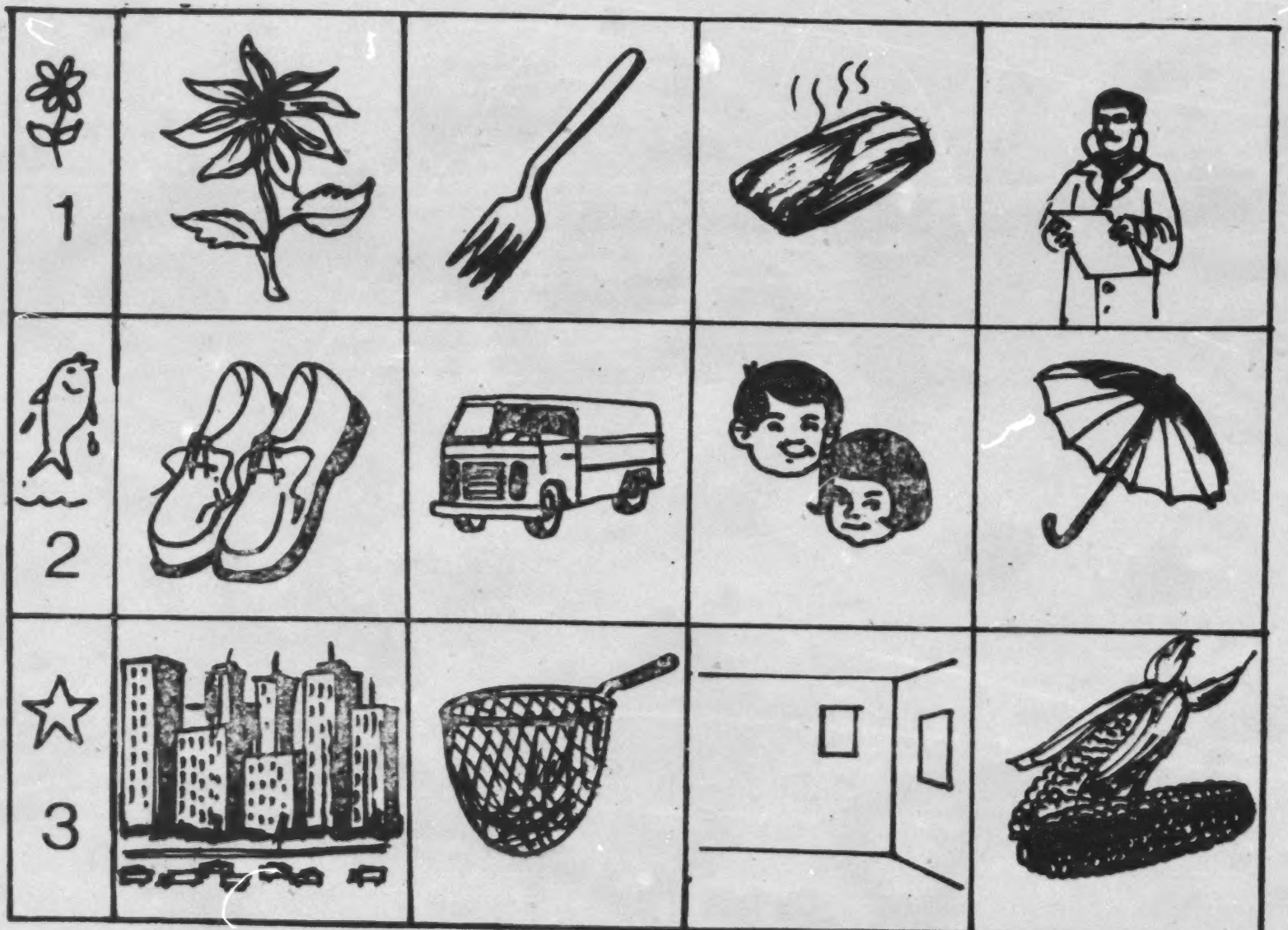



1
D
2
S
3
N

Group Test
Objective 24152
Level K-5

Pupil _____
Teacher _____
School _____
Date _____ Score _____




1
2
3

Individual Test

Objective 24133

Level K-3
Form A

Pupil _____

Teacher _____

School _____

Date _____ Score _____

---

Instructions to Test Administrators

Scoring

To have a correct response the pupil must pronounce the final consonant in the word correctly. Do not score the pronunciation of the rest of the word.

Directions

Show the pupil the separate list of words. Point to example word and say ESTA PALABRA ES "LAM."

Then point to each word in turn and ask

¿QUÉ DICE ESTA PALABRA? SI NO HAS VISTO ESTA PALABRA ANTES, TRATA DE HACER EL SONIDO DE ELLA. LA PALABRA NO SIGNIFICA NADA.

Repeat directions if necessary.

---

| Test Items | Score |
|---|---|
| 1. lam | 1. example |
| 2. lab | 2. b_____ |
| 3. lan | 3. n_____ |
| 4. lad | 4. d_____ |
| 5. las | 5. s_____ |
| 6. lap | 6. p_____ |

1. lam
2. lab
3. lan
4. lad
5. las
6. lap

Individual Test

Objective 24133

Level K-3
Form B

Pupil _____

Teacher _____

School _____

Date _____ Score _____

---

Instructions to Test Administrator

Scoring

To have a correct response the pupil must pronounce the final consonant in the word correctly. Do not score the pronunciation of the rest of the word. To assure proper scoring, a pronunciation guide is given below each final consonant.

Directions

Show the pupils the separate list of words. Point to example word and say:
ESTA PALABRAN ES "DAN."

Then point to each word in turn and ask
¿QUÉ DICE ESTA PALABRA? SI NO HAS VISTO ESTA PALABRA ANTES TRATA DE HACER EL SONIDO DE ELLA. LA PALABRA NO SIGNIFICA NADA.

Repeat directions if necessary.

---

| Test Items | Score |
|---|---|
| 1. dan | 1. example |
| 2. dar | 2. r |
| 3. das | 3. s |
| 4. dal | 4. l |
| 5. dad | 5. d |
| 6. daz | 6. z |

1. dan
2. dar
3. das
4. dal
5. dad
6. daz

Group Test

Objective 25101

Level K-3
Form A

Pupil _____

Teacher _____

School _____

Date _____ Score _____

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | tiro | ~~pito~~ | rito | tipo |
| 2 | masa | mesa | musa | misa |
| 3 | cojo | rojo | jota | mojo |
| 4 | lodo | pudo | crudo | nudo |
| 5 | trajo | trepo | trapo | traigo |
| 6 | mayo | cayo | rayo | lloro |

Group Test

Objective 25101

Level K-3
Form B

Pupil _____

Teacher _____

School _____

Date _____ Score _____

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | trio | trompo | trampa | trajo |
| 2 | flojo | flaco | floto | fluta |
| 3 | rama | ramo | roma | roto |
| 4 | gato | gordo | goma | gota |
| 5 | trampa | trompa | trompo | tropa |
| 6 | dedo | dama | dado | doma |

Individual Test

Objective 25102

Level K-3
Form A

Pupil_____

Teacher_____

School_____

Date_____ Score_____

---

Instructions to Test Administrator

Scoring

To have a correct response the pupil must pronounce the entire word correctly.

Directions

Show the pupil the separate list of words. Point to each word in turn and ask.

¿QUÉ DICE ESTA PALABRA? SI NO HAS VISTO ESTA PALABRA ANTES, TRATA DE SONAR LAS LETRAS.

Repeat directions if necessary.

---

| Test Items | Score |
|---|---|
| 1. casa | 1. casa_____ |
| 2. rosa | 2. rosa_____ |
| 3. pobre | 3. pobre_____ |
| 4. solo | 4. solo_____ |
| 5. noche | 5. noche_____ |

1. casa
2. rosa
3. pobre
4. solo
5. noche

Individual Test

Objective 25102

Level K-3
Form B

Pupil _____

Teacher _____

School _____

Date _____ Score _____

---

Instructions to Test Administrator

Scoring

To have a correct response the pupil must pronounce the entire word correctly.

Directions

Show the pupil the separate list of words. Point to each word in turn and ask:

¿QUE DICE ESTA PALABRA? SI NO HAS VISTO ESTA PALABRA ANTES, TRATA DE SONAR LAS LETRAS.

Repeat directions if necessary.

---

| Test Items | Score |
|---|---|
| 1. mira | 1. mira_____ |
| 2. toma | 2. toma_____ |
| 3. baja | 3. baja_____ |
| 4. busca | 4. busca_____ |
| 5. canta | 5. canta_____ |

1. mira
2. toma
3. baja
4. busca
5. canta

Individual Test

Objective 31106-A

Level K-3
Form A

Pupil_____

Teacher_____

School_____

Date_____ Score_____

---

Instructions to Test Administrator

Scoring

To have a correct response the pupil must give one of the acceptable responses listed for the item. Do not score the pronunciation of the word. If the word is understandable, score it as correct.

Directions

TE VOY A DECIR UNA ADIVINANZA. TU ME DICES CUAL ES LA RESPUESTA. ESCUCHA CON CUIDADO.

Read riddle.

If the pupil gives a slang or dialect term for the object, ask:

¿SABES OTRO NOMBRE PARA ESO?

Repeat directions if necessary.

---

| Test Items | Score |
|---|---|
| 1. Es caliente. Te quemará si lo tocas. Lo ves cuando enciendes un fósforo. ¿Qué es? | 1. Fuego o lumbre_____ |
| 2. Es un animal. Tiene alas y plumas. Puede volar. ¿Qué es? | 2. Pájaro o nombre de una especie de pájaro, ej. gavilán, paloma_____ |
| 3. Es una máquina grande que vuela. Lleva mucha gente por el aire de ciudad a ciudad. ¿Qué es? | 3. Avión, helicoptero_____ |

4. Es algo que se pone encima de la ropa. Tiene mangas. Se pone cuando hace frío afuera. ¿Qué es?

4. Chaqueta, abrigo, chamarra, impermeable, saco _____

5. Está hecho de papel. Tiene palabras escritas en él. Mucha gente lo lee todos los días para ver lo que está pasando ese día. ¿Qué es?

5. periódico, diario, o revista (si dan el nombre de un periódico en particular, pregunte, ¿Qué es eso? _____

Individual Test

Objective 31106-B

Level K-3
Form B

Pupil_____

Teacher_____

School_____

Date_____ Score_____

---

Instructions to Test Administrator

Scoring

To have a correct response the pupil must give one of the acceptable responses listed for the item. Do not score the pronunciation of the word. If the word is understandable, score it as correct.

Directions

TE VOY A DECIR UNA ADIVINANZA. TU ME DICES CUAL ES LA RESPUESTA. ESCUCHA CON CUIDADO.

Read riddle.

If pupil gives a slang or dialect term for the object, ask:

¿SABES OTRO NOMBRE PARA ESO?

Repeat directions if necessary.

---

| Test Items | Score |
|---|---|
| 1. Los carros y camiones viajan encima de eso. La gente debe cruzar esto solamente en las esquinas. | 1. Calle o camino, carretera_____ |
| 2. Esto es algo que se ve en el cielo en la noche. Hay millones y millones de ellas. Solamente alumbran un poquito porque están muy lejos. ¿Qué son? | 2. Estrellas_____ |

| Test Items | Score |
|---|---|
| 3. Esto es algo que se puede encontrar en la cocina. Es afilado. Se usa para cortar cosas, como la carne o las legumbres. ¿Qué es? | 3. Cuchillo_____ |
| 4. Esto es algo que crece en la tierra. Puede crecer bien alto y vivir por mucho. tiempo. Tiene hojas y ramas Nos da madera también. ¿Qué es? | 4. Arbol o el nombre de un árbol en particular_____ |
| 5. Esto es algo que miran en la casa. Pueden ver y escuchar muchos programas en él. ¿Qué es? | 5. T.V. o televisión_____ |

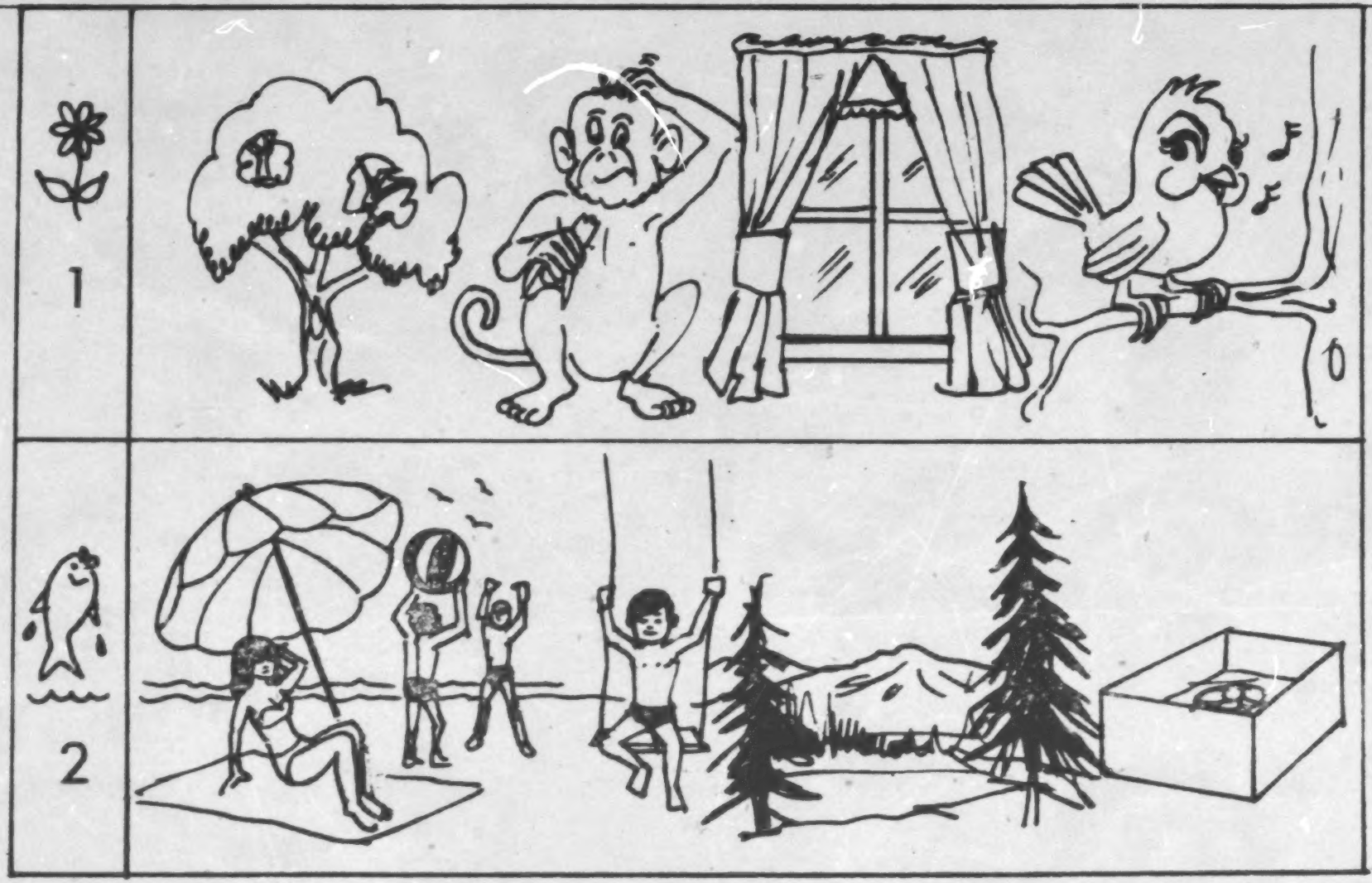
Group Test

Objective 31201

Level K-3
Form A

Pupil _____ School _____

Teacher _____ Date _____ Score _____



3
4

Group Test

Objective 31202

Pupil _____ Teacher _____

School _____ Date _____ Score _____

1

El niño corre.

2

La niña está durmiendo.

3

El pájaro está volando.

4

El perro corre y juega.

5

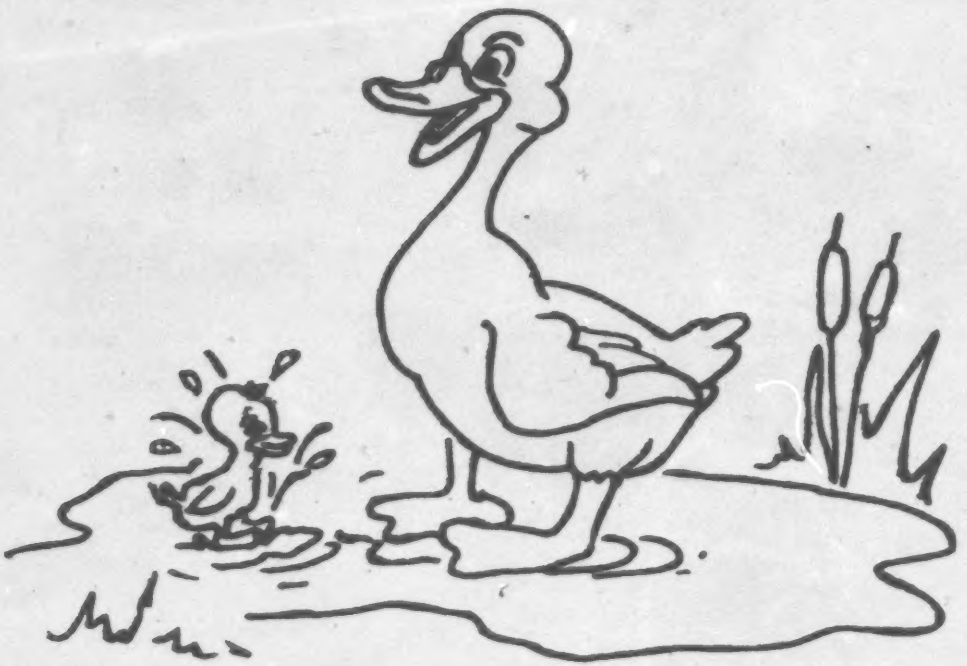
El niño escribe su lección.

Objective 32101

1

52

53



4

5

Individual Test

Objective 32102

Pupil _____

Teacher _____

School _____

Date _____ Score _____

---

Instructions to Test Administrator

Scoring

To have a correct response, the student must give an oral answer which corresponds with the question and the picture. If the pupil expresses himself to your satisfaction, score him as having passed the item.

Directions

Show the pupil the picture page:

TE VOY A HACER UNA PREGUNTA ACERCA DE CADA DIBUJO EN ESTA PÁGINA.

MIRA LA FILA 1 (LA FILA DE LA FLOR) EN TU PAPEL, Y DIME? ¿CON QUÉ ESTÁ JUGANDO LA NIÑA?

Pause and give the pupil time to answer the question.

Repeat the same procedure with the other pictures asking the following questions:

2. ¿QUÉ TIENE EL NIÑO EN LAS MANOS?
3. ¿DONDE ESTÁ LA PELOTA?
4. ¿CUÁNTAS MARACAS TIENE EL NIÑO EN LAS MANOS?
5. ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO EL CABALLO?

---

| Item Answer | Score |
|---|---|
| 1. Una muñeca | 1. _____ |
| 2. Nada | 2. _____ |
| 3. En el piso (tierra) | 3. _____ |
| 4. Dos | 4. _____ |
| 5. Comiendo | 5. _____ |

Individual Oral Test

Objective 32102

Level K-3

Pupil _____

Teacher _____

School _____

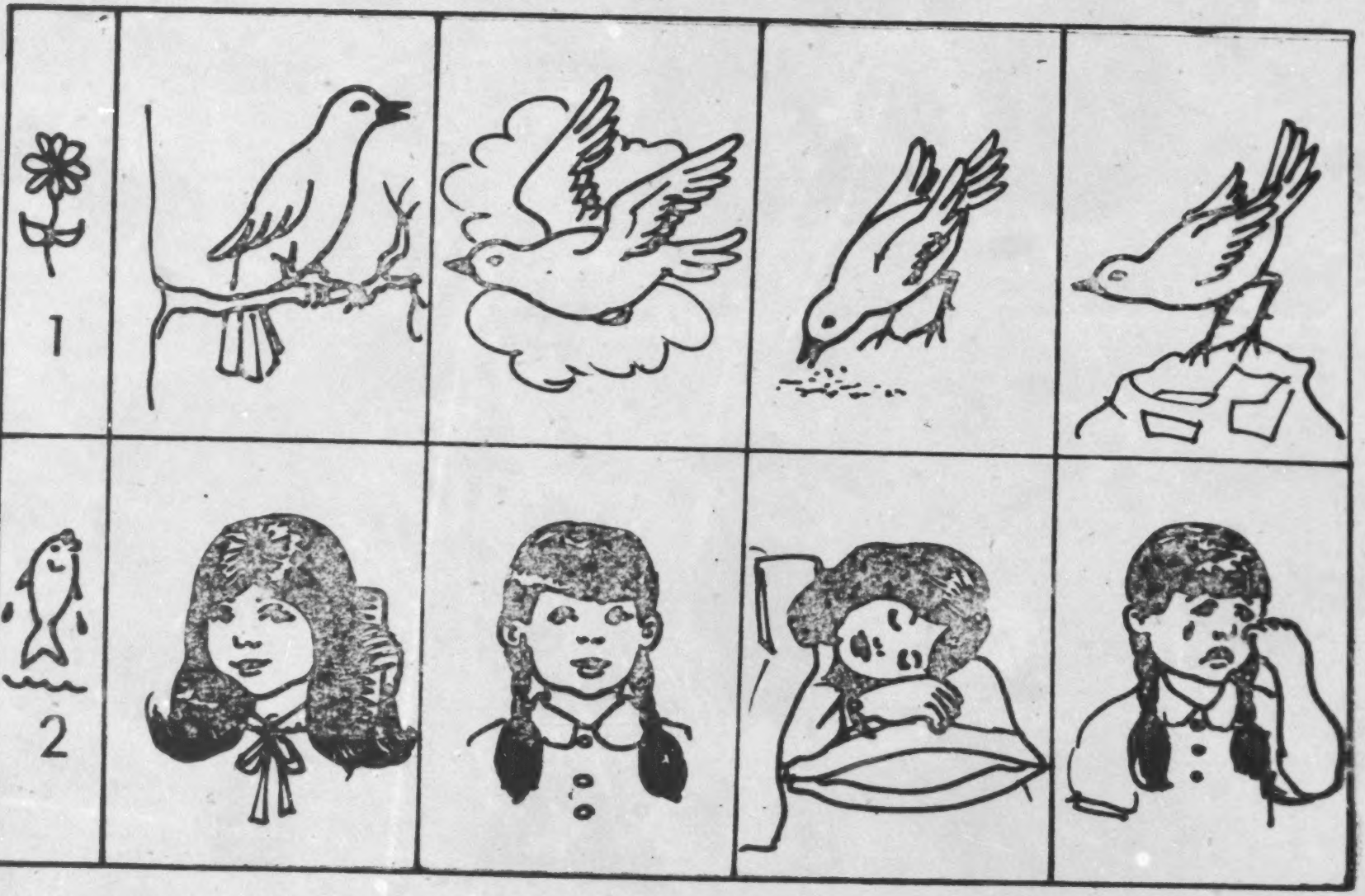
Date _____ Score _____

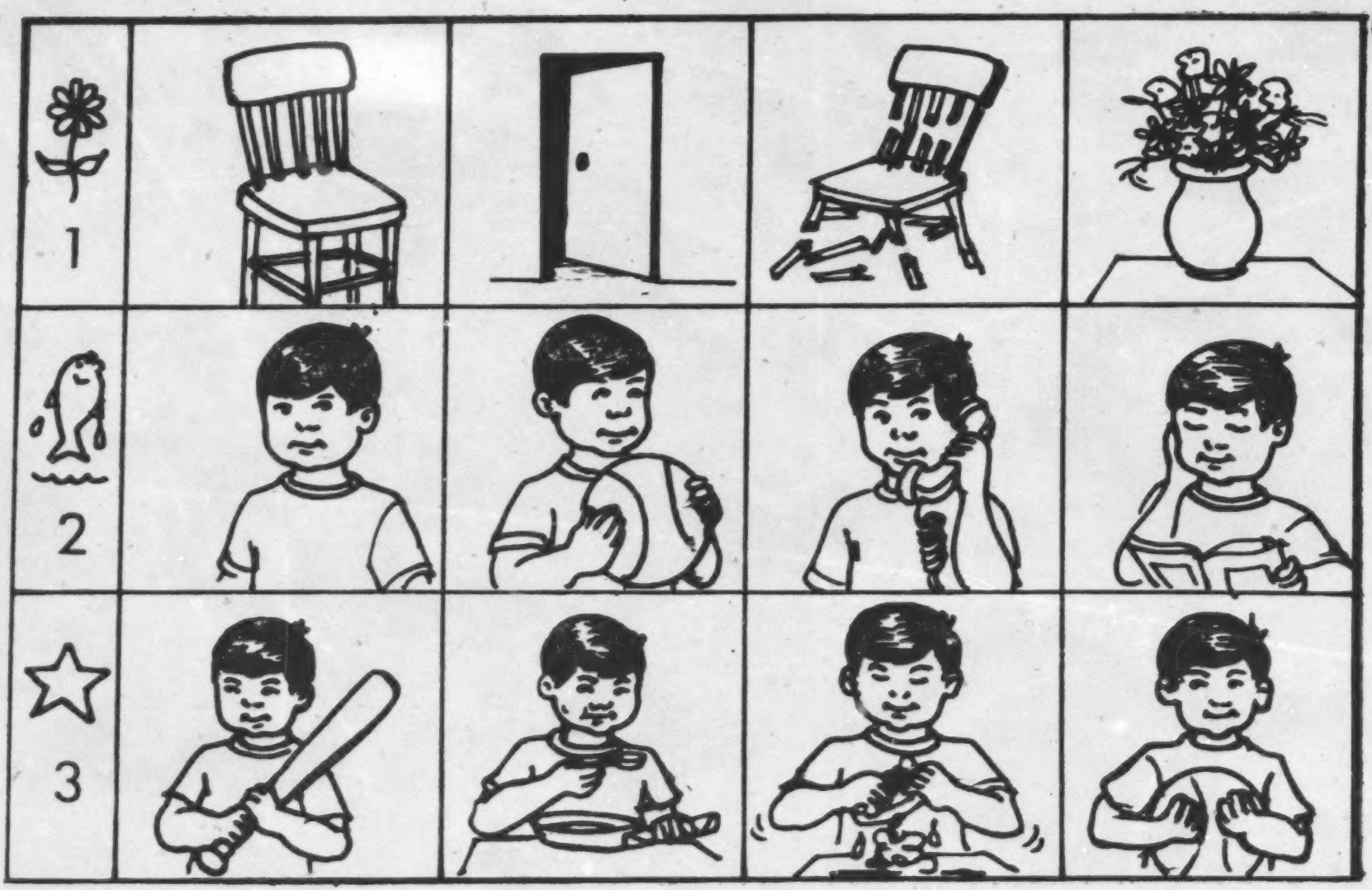
| | |
|---|---|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |

Group Test

Objective 33101 Pupil _____ School _____

Level K-3 Teacher _____ Date _____ Score _____




1
2
3

Group Test

Objective 33102

Level K-3

Pupil _____

Teacher _____

School _____

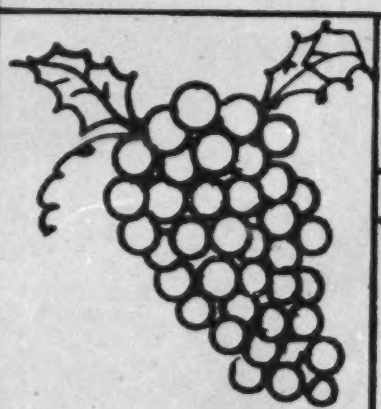
Date _____ Score _____

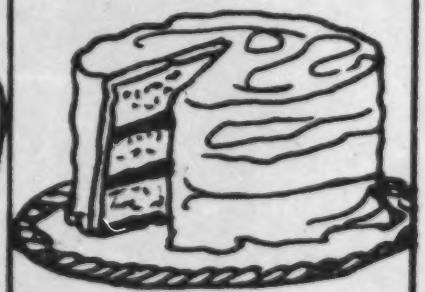
1

Las niñas

2

El maíz



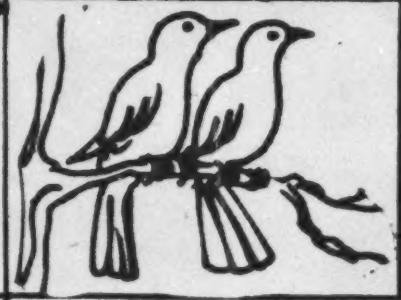


3

El niño corre.

4

Los pájaros vuelan.



5

Dos niños nadando.

Individual Test

Objective 41102

Level K-3
Form A

Pupil _____

Teacher _____

School _____

Date _____ Score _____

---

Instructions to Test Administrator

Scoring

To have a correct response the pupil's answer must be a member of the class of objects given in the scoring column. The answer can be a word, a phrase, or a sentence. The pupil must speak clearly.

Directions

Reach each question to the pupil. The question may be repeated, if necessary.

---

| Test Items | Class | Score |
|---|---|---|
| 1. ¿Qué nombre se le dá a lo que uno lleva puesto? | 1. clase: Artículos de ropa. | _____ |
| 2. ¿A donde puede llevarte alguien de tu familia si te enfermas? | 2. clase: facilidades médicas. | _____ |
| 3. Cuando juegas afuera, ¿Donde te gusta jugar más? | 3. clase: lugares. | _____ |
| 4. ¿Qué te gusta hacer en la escuela? | 4. clase: actividades escolares. | _____ |
| 5. ¿Qué haces cuando llegas a la escuela en la mañana? | 5. Clase: actividades escolares. | _____ |

Group Test

Objective 45004

Level K-3

Pupil_____

Teacher_____

School_____

Date_____ Score_____

---

Instrucciones: Lean las selecciones. Pongan una X en el cuadro debajo de las letras que deben ser mayúsculas.

1. mira el muñeco. ¡qué bonito muñeco!
☐ ☐ ☐ ☐
¿quieres jugar con el, ana? vamos
☐ ☐ ☐ ☐
a jugar y a gozar.
☐ ☐

2. hoy es un día bonito. mira el sol.
☐ ☐ ☐ ☐
es bonito el día con el sol. a
☐ ☐ ☐
toni le gusta el sol.
☐ ☐

3. todos los niños son buenos amigos.
☐ ☐ ☐
a todos les gusta jugar. les gusta
☐ ☐ ☐
saltar y cantar, correr y gozar.
☐ ☐
ramón salta más alto que diego.
☐ ☐ ☐